

**Ю.В. Коренева**

*кандидат филологических наук, Московский государственный  
областной университет*

**Yuliya V. Koreneva**

*Candidate of Philology, Moscow State Regional University*

**Лингвокультурная специфика современных слов гнезда *-свят/свящ-*  
через призму русской исторической лексикографии**

**Linguoculturological specificity of modern words of the nest *-свят/свящ-*  
through the prism of Russian historical lexicography**

*Ключевые слова:* семантика; история языка; лексикография; религиозный дискурс; лингвокультурология.

*Key words:* semantics; history of language; lexicography; religious discourse; cultural linguistics.

Обращение к указанной теме вписывает материал исследования в русло русской исторической лексикологии, с одной стороны, и в контекст изучения лингвокультурной специфики русского религиозного дискурса, с другой стороны. Поскольку слова с корнем *-свят/свящ-* изначально представляют различные религиозные понятия, оформленные словами разных частей речи, то закономерно рассматривать их именно через призму лингвокультурологии в применении к религиозной сфере.

Таким образом, целью доклада является анализ семантической специфики слов этого гнезда в современном русском языке, но в контексте исторического развития как самой лексики, так и семантики отдельных слов.

Материалом исследования становятся слова с этим корнем, актуальные в современном языке и фиксируемые различными словарями современного русского литературного языка: *святой, святость, священный, посвятить, освятить, посвящённый*. Историческая трансформация семантики анализируется по нескольким историческим словарям русского языка. В статье применяются общенаучные методы наблюдения, описания и таксономии, а также собственно лингвистические методы сравнительно-сопоставительного и семантического анализа языковых единиц.

Результаты исследования свидетельствуют о том, что в данном корневом гнезде исторически менялся не только сам лексический состав, но и трансформировалась семантика отдельных слов (например, *посвящать*) разными путями. Общим свойством данных слов является

их принадлежность к религиозной сфере. Наш анализ позволяет выявить религиозную и нерелигиозную специфику семантики некоторых слов этого гнезда (например, *святой* как религиозная лингвокультурема и как культурно-социальное понятие).

В этой связи объектом дальнейших исследований могут стать такие вопросы, как функционирование конкретных единиц данного гнезда в текстах разных жанров, сопоставление функционирования современных слов данного гнезда в родственных славянских языках, а также сравнительный анализ семантических фактов церковнославянского и русского языков.

The topic of the article is related to both historical lexicology and Russian religious discourse. Since words with the root *-свят/свящ-* initially represent various religious concepts, formed by words of different parts of speech, it is natural to consider them precisely through the prism of cultural linguistics as applied to the religious sphere. The purpose of this reasoning is to analyze the semantic specifics of the words of this nest in modern Russian but in the context of the historical development of both the vocabulary itself and the semantics of individual words.

Words with this root, relevant in the modern language and recorded by various dictionaries of the modern Russian literary language: *saint, holiness, sacred, consecrate*, become research material. The historical transformation of semantics is analyzed using several historical dictionaries of the Russian language.

The article uses general scientific methods of observation, description and taxonomy, as well as the linguistic methods of comparative-contrastive and semantic analysis of linguistic units. The results of the study indicate that in this root nest, not only the lexical composition itself has changed historically, but also the semantics of individual words (for example, *dedicate*) has been transformed in different ways. The common property of these words is their belonging to the religious sphere. Our analysis allows us to reveal the religious and non-religious specificity of the semantics of some words in this nest (saint as a religious and as a cultural and social concept).

So, such issues as the functioning of specific units of a given nest in texts of different genres, a comparison of the functioning of modern words of a given nest in related Slavic languages, as well as a comparative analysis of the semantic facts of Church Slavonic and Russian languages can become the object of further research.